Организация Объединенных Наций A/AC.172/2016/1/Rev.1

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 August 2016
Russian
Original: English

Комитет по конференциям
Основная сессия 2016 года
6–13 сентября 2016 года

Повестка дня и программа работы на 2016 год

Повестка дня основной сессии Комитета по конференциям в 2016 году была утверждена им на его организационной сессии 25 апреля 2016 года на основе аннотированной предварительной повестки дня, предложенной Секретариатом (см. A/AC.172/2016/L.1, приложение). Позднее был опубликован доклад Генерального секретаря о плане конференций (A/71/116), получивший стратегически ориентированную и упорядоченную структуру. В связи с этим в настоящем документе публикуется пересмотренная повестка дня основной сессии, представляемая Комитету на утверждение.

Информация по всем вопросам, которые касаются конференционного управления и регулярно освещаются по пункту повестки дня, озаглавленному «План конференций», включена в один сводный доклад. Статистические и другие соответствующие данные представлены в виде дополняющей этот доклад информации. Кроме того, на своей организационной сессии Комитет, как и в предыдущие годы, постановил включить в свою программу работы на год неофициальные брифинги Секретариата по вопросам конференционного управления, представляющим интерес для государств-членов. В рамках подготовки к основной сессии предлагается, чтобы Секретариат провел брифинг 2 сентября 2016 года. По просьбе государств-членов могут быть назначены и другие брифинги.

На своей организационной сессии Комитет также подтвердил сроки проведения своей основной сессии: с 6 по 13 сентября 2016 года, т.е. со вторника по вторник. Его программа работы будет следовать схеме предыдущих лет: 6-7 сентября Комитет будет заседать в официальном порядке, 8–9 сентября проведет при необходимости неофициальные консультации, а 13 сентября завершит свою работу.

Повестка дня

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

3. Расписание конференций и совещаний:

Просьба отправить на вторичную переработку

a) утверждение проекта пересмотренного расписания конференций и совещаний на 2017 год;

b) просьбы об исключениях из положений пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи;

c) межсессионные отступления от расписания.

3. Управление организацией совещаний:

a) анализ использования ресурсов конференционного обслуживания органами Организации Объединенных Наций;

b) обеспечение устным переводом заседаний органов, имеющих право проводить заседания «по мере необходимости»;

c) обеспечение устным переводом заседаний региональных и других крупных групп государств-членов;

d) заседания, проводимые за пределами постоянных мест расположения штаб-квартир;

e) использование конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби;

f) использование конференционного центра в комплексе Экономической комиссии для Африки;

g) краткие отчеты, стенографические отчеты и цифровые записи.

4. Управление документооборотом.

5. Использование технологии для повышения эффективности.

6. Кадровое обеспечение.

7. Модернизация помещений и расширение доступа.

8. Качество конференционных услуг.

9. Организация работы.

10. Утверждение доклада и предлагаемых сроков проведения организационной и основной сессий в 2017 году.

Аннотации

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

2. Расписание конференций и совещаний

a) Утверждение проекта пересмотренного расписания конференций и совещаний на 2017 год

Проект пересмотренного расписания конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на 2017 год подготовлен с учетом пунктов 2–3 резолюции 70/9 о плане конференций.

Документация: проект пересмотренного расписания конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на 2017 год (A/AC.172/2016/L.2)

b) Просьбы об исключениях из положений пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи

Секретариат доложил о просьбах, поступивших согласно пункту 15 резолюции 47/202 A и пункту 7 раздела I резолюции 40/243, на предмет принятия Комитетом своего решения по ним: см. доклад Генерального секретаря о плане конференций (A/71/116).

Документация: письмо Председателя Комитета по конференциям на имя Председателя семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи (A/71/__)

c) Межсессионные отступления от расписания

Секретариат составил список просьб об отступлениях от утвержденного расписания конференций и совещаний на 2016 год, сопроводив его информацией о решениях, принятых Комитетом.

3. Управление организацией совещаний

a) Анализ использования ресурсов конференционного обслуживания органами Организации Объединенных Наций

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 12–16 и 29-30 резолюции 70/9.

Документация: в качестве дополнительной информации Комитету представлены статистические данные и аналитические выкладки по запланированной и фактической востребованности ресурсов конференционного обслуживания, выделенных всем фигурирующим в расписании органам во всех четырех местах службы. При анализе используется новая методология, в которой рамками обследования и отчетным циклом охватываются все фигурирующие в расписании органы, а не только их базовая выборка. Председатель устно доложит о консультациях с расположенными в Нью-Йорке органами из базовой выборки, у которых ресурсы конференционного обслуживания оказались востребованы не полностью.

b) Обеспечение устным переводом заседаний органов, имеющих право проводить заседания «по мере необходимости»

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктом 17 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

c) Обеспечение устным переводом заседаний региональных и других крупных групп государств-членов

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 19–20 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

d) Заседания, проводимые за пределами постоянных мест расположения штаб-квартир

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 51, 52 и 54 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

e) Использование конференционных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктом 23 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

f) Использование конференционного центра в комплексе Экономической комиссии для Африки

Комитет рассмотрит положение дел в этой области.

g) Краткие отчеты, стенографические отчеты и цифровые записи

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 89–92 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

4. Управление документооборотом

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 39 и 55–88 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

5. Использование технологии для повышения эффективности

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 43–45 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

6. Кадровое обеспечение

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 41–42, 99–101 и 109–120 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

7. Модернизация помещений и расширение доступа

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 32–35 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

8. Качество конференционных услуг

Секретариат доложил по этому вопросу, руководствуясь пунктами 46–50 и 102–108 резолюции 70/9: см. доклад о плане конференций (A/71/116).

9. Организация работы

В пункте 20 раздела II.A своей резолюции 57/283 B Генеральная Ассамблея рекомендовала Комитету продолжать держать в поле зрения процедуры участия наблюдателей в его работе.

10. Утверждение доклада и предлагаемых сроков проведения организационной и основной сессий в 2017 году

Комитет утвердит проект своего доклада за 2016 год и проект резолюции о плане конференций, который будет рекомендован Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии. Комитет утвердит предлагаемые сроки проведения его организационной и основной сессий в 2017 году.